

ФГУП «РОССИЯ СЕГОДНЯ»
Редакция вещания на Европу
Отдел вещания на польском языке

Тематика: экономика, политика	Автор: Чайко Ирина Константиновна
Жанр: интервью	Шеф-редактор: Авдеева Г.М.
Хронометраж:	Виза:
Эфир: 4 апреля 2018	Переводчик:
Повтор:	Диктор:

Эксклюзив:

**«РОССИЯ-ЗАПАД: ГДЕ ВЫХОД ИЗ СЛОЖНОЙ
СИТУАЦИИ?..»**

Интервью Гжегожа В. Колодко

Kolodko Gzregorz W. – польский политик, доктор экономических наук, профессор Академии Леона Козьминского в Варшаве, бывший вице-премьер и министр финансов РП, входит в состав Европейской Академии науки, искусства и литературы, автор многих научных изданий, включая фундаментальную книгу «Куда идёт мир. Политическая экономика будущего», иностранный член Российской Академии наук

Kolodko Grzegorz W. – polski polityk, doktor nauk ekonomicznych, profesor Akademii Leona Kozminkiego w Warszawie, wicepremier i minister finansow RP w latach 1994-1997 oraz w latach 2002-2003, czlonек Europejskiej Akademii Nauki, Sztuki i Literatury, autor wielu ksiazek, wlacznie "Dokad zmierza swiat. Ekonomia polityczna przyszlosci"

ВЕДУЩИЙ: В столице РФ открылся 6-ой Московский Экономический форум, который ежегодно собирает видных учёных и бизнесменов из разных стран мира. В их числе – замечательный польский экономист и политик, профессор Академии Леона Козьминского в Варшаве Гжегож Колодко, автор многих научных книг, переведённых на десятки языков мира, включая русский. Нам приятно отметить, что на открытии форума президент Российской Академии наук Александр Сергеев вручил польскому исследователю свидетельство о принятии его в состав иностранных членов РАН. Интервью профессора Колодко записала корреспондент Ирина Чайко.

(Голоса для всех\180404_ЧАЙКО_КОЛОДКО, 5.47)

АННОТИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОД С ПОЛЬСКОГО ЯЗЫКА

ЧАЙКО: Пан профессор, куда может привести кризис в отношениях между Западом и Россией?

КОЛОДКО: Я стараюсь в контексте событий разложить всё «по полочкам», чтобы выделить отдельные элементы определённой большой глобальной игры, которую Вы, пани редактор, назвали кризисом между Западом и Россией. А ведь Запад тоже поделён на отдельные элементы. И мы видим различные трещины, с одной стороны между некоторыми действиями США, особенно во время президентства Трампа, а с другой стороны - шагами Европейского Союза. Но и внутри ЕС тоже есть свои «водоразделы». Но в целом эта огромная сила, называемая Западом, она, так сказать, гетерогенична и внутренне поделена на части. Притом, отнюдь не всё лежит на поверхности явлений, как видится некоторым со стороны, будто все едут в одной коляске. Я никогда не теряю в дискуссии о Западе и России из виду также других игроков, иных партнёров. Я говорил об этом на Московском Экономическом форуме, о том, что идёт раскрутка второй холодной войны – историки потом с течением времени выяснят, кто её начал и кто был провокатором. Но в этом контексте уже сейчас надо ясно видеть также Китай, равно как - Индию. Полагаю, решение этой проблемы надо искать в будущем, а стратегия России, если говорить об экономике, должна быть основана на поисках способов продвижения вперёд за счёт роста экспорта. Он должен развиваться быстрее, чем импорт, а обе эти категории - быстрее, чем рост продукта брутто и национального дохода, который является маховым колесом роста. В связи с этим РФ нужны иностранные партнёры для торгового обмена, а также – для трансфертов технологий, но ещё - и для формирования и кооперации людей, того, что мы, экономисты, не слишком красиво именуем «рабочей силой». И с этой точки зрения я вглядываюсь в прошлое: 46 лет тому назад Западу во главе с США удалось, для кого-то - к счастью, а для других – к несчастью, вбить клин

между СССР и Китаем. Я имею в виду «громкую» поездку президента США Ричарда Никсона и известного дипломата, в то время – советника и государственного секретаря Генри Киссинджера, которые встретились в Пекине с тогдашними китайскими лидерами Мао Дзедунем и Джоу Эньлаем. Тогда им удалось резко обострить советско-китайские отношения. Замечу, кстати, что когда наступил распад СССР, то Россия вырабатывала почти в 3 раза больше продукции, чем Китай. А сейчас Китай производит почти в 6 раз больше России!.. То - есть, произошли большие экономические изменения, как и геополитические. И что меня особенно беспокоит, так это факт, что экономика ныне подчиняется геополитике. И когда я на всё это смотрю, то думаю, что движение вперёд надо основывать на том, что Россия будет очень внимательно и старательно заботиться о развитии на всех направлениях наилучших отношений с Китаем, а также – с Индией. И если Россия в полной мере использует свои стратегические, прежде всего экономические возможности, своё сырьё, объединив творческим образом свои ресурсы с человеческим капиталом Индии, а также - с технологическим и финансовым потенциалом Китая, то Запад окажется совсем в иной ситуации, чем когда он пытается сейчас изолировать РФ. К сожалению, Россия даёт немало поводов для подобных действий, она – тоже не «ангелочек» в мировой геополитической игре. Но, как я уже сказал, давайте оставим эти вопросы историкам. Вы, пани редактор, заметили, что я внимательно смотрю вперёд в поисках выхода из сложной ситуации, чтобы люди смогли бы повсюду жить хотя бы в относительном мире и спокойствии.

ЧАЙКО: Канцлер Ангела Меркель недавно сказала, что восхищена идеей Эмманюэля Макрона о создании Соединённых Штатов Европы.

- А что под этим кроется?

КОЛОДКО: Я слышал о таком предложении президента Франции Макрона. К сожалению, если эта идея появится в виде возврата национализма, о чём я написал в своей предпоследней книге,

то это станет плохим ответом на неудачу неолиберализма. А хорошим ответом должен стать новый прагматизм. Сейчас разговоры или вера в то, что удастся создать Соединённые Штаты Европы или союз в полном значении этого слова, всё это - скорее из области мечтаний, политических лозунгов или запредельного оптимизма. Сейчас речь идёт о том, как сделать более рациональным процесс европейской интеграции, одновременно углубляя и расширяя его, не упуская из виду, что имеется в одном лице союзник и соперник – США с по-прежнему мощной экономикой - и не только экономикой . А с другой стороны, мы видим Китай и Евросоюз, их взаимоотношения, видим Макрона и Меркель, ведь их отношение к Китаю иное, чем у США под руководством Трампа. Прошу также обратить внимание, что отношение Евросоюза, внутри которого, не скажу, что есть склока, но, во всяком случае, мы видим разное отношение к России, потому что не все страны ЕС присоединились к Великобритании и выдворили российских дипломатов в связи с недавним случаем, в котором была обвинена Россия, хотя её вина так и не была доказана. Всё это показывает, как политика усложняет подчас некоторые дела. В Евросоюзе, на Западе - и в США, где не слишком хорошо понимают, что такое футбол, охотно допустили бы провокацию с бойкотом Чемпионата мира по футболу-2018 в России. Некоторые к этому стремятся, хотя я убеждён, что им это не удастся хотя бы потому что они нанесли бы вред своим собственным гражданам, которые очень любят футбол **(конец голоса)**

ВЕДУЩИЙ: Прозвучала 1-ая часть интервью профессора Гжегожа Колодко из Варшавы. Завтра прозвучит вторая часть его размышлений.